

Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

Feld:	B 1 B		
Reihe:	1		
Grabsteinnummer:	7	Abmessungen (H/B/T): 300/120/52 cm	
Aufnahme-/ Bearb.jahr:	1986/2003		
Geschlecht:	M		W
Nachname:	Reis		Reis geb. Hirsch
Vorname:	Jakob J.	יעקב	Sara
Vatersname:	(Josef Halevi=Abkömmling des Stammes Levi)	יוסף הלוי	
Name Gatte(in):	Sara (1839-1912)	שרה	Jakob J.
Herkunftsort:			
Geburtsdatum heb./bürg.:	3. Tischri 5591 / 20. September 1830		15. Tewet 5599 / 11. Januar 1839
Sterbedatum heb./bürg.:	13. Tamus 5644 / 5. Juli 1884		28. Schwat 5672 / 16. Februar 1912
Begräbnisdatum heb./bürg.:			
Alter / Familienstand:	verheiratet		
Beruf / Gemeindestellung:			
Form (Beschreibung):	ädikular mit wuchtigem Giebel auf überdachtem abgestuftem Sockel / Schrifttafel vertief		
Symbolik / Ornamentik:	Voluten und ornamentale Blumen um die Schrifttafel		
Steinmaterial / Zustand:	Sandstein / Marmor / stark verschmutzt		
Sprache:	deutsch / hebräisch		
Text- / Sprachbesonderheit:			
Bemerkung:	Doppelgrab		
Literatur:			

Beurteilung	kulturhistorisch wertvoll ()	besonders wertvoll ()
	künstl./ formale Gründe ()	hist.- wiss. Gründe ()

Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

	<p>Hier ruhen tief betrauert Jakob J. Reis geb. 20. September 1830 gest. 5. Juli 1884</p> <p>Sara Reis geb. Hirsch geb. 1. Januar 1839 gest. 16. Februar 1912</p> <p>Friede ihrer Asche</p>
Er lebte untadelig und tat, was recht ist ¹ , diente mit	הולך תמים ופועל צדק עובד בלב
ganzem Herzen seinem Schöpfer, liebte die Menschen	שלם את קונו אוהב הבריות
und stützte Arme von seinem Vermögen, flink war er	ומחזיק עניים מהונו מהיר היה
bei seiner Tätigkeit, glücklich sei er gepriesen und glücklich die ihn gebar,	בפעולתו אשריו ואשרי יולדתו
denn viel Lohn liegt bereit für ihn [Gedaljahu] Jakob	כי שכר הרבה מוכן לו [גדליהו] יעקב
Sohn des Josef Halevi (=Abkömmling des Stammes Levi), er verschied am 13. Tamus 644 nach kleiner Zählung	בן יוסף הלוי מת ביום י"ג תמוז תרמ"ד ל'
Seine Seele sei eingebunden in das Bündel des Lebens.	ת נ צ ב ה

¹ Psalm 15,2